La Tramontana e l Sóle

En giórnę se litigàvenę la Tramontana e l Sóle, une pretendéva d'èsse più fòrte de quél² altre. Méntre litigàvne, véddene un viaggiatóre che veniva avanti nvoltate entu n mantèlle. Duncue, i dù litiganti decisere che sarébbe³ state più fòrte quél ch'avrèbbe³ fatte cavà da dòsse el mantèlle al viaggiatóre.

La Tramontana cominciò a tirà fòrte, ma più tirava più el viaggiatór s'envoltava entu l mantèlle, tante ch'ala fine ma l pòvere Vènte gni toccò smétta. Pòi arrivò l Sóle, e pòc⁴ dóppe el viaggiatóre, che sentiva calde, se cavò l mantèlle. E la Tramontana fù costrétta a arconósscia che l Sóle èra più fòrte de lù.

T'è piaciuta la storièlla? La vrém arpète?

Nota 1 - il dialetto di Sestino presenta oggi varie influenze dell'italiano di Toscana orientale, ad es. la possibilità di avere l'affricazione post-sonorante, come a volte in $l\mathbb{D} \delta l_e$, o di pronunciare [\int] per f intervocalico, come in *piaciuta*. Non segniamo queste oscillazioni perché, per un dialetto così poco attestato, preferiamo mostrare quello che sarebbe il sistema originario, nella misura in cui è ancora ricostruibile.

Nota 2 - nel testo scritto cul.

- Nota 3 in campagna si dice ancora sarìa e avrìa, in paese ormai sarèbbe e avrèbbe, in più il parlante legge sarébbe con /e/.
- **Nota 4** «poco» si dice *pòchę*, ma qui è pronunciato con [g] per assimilazione di sonorità a [d] di *dóppę* «dopo».